

تطبيق طريقة المظاهرة لترقية مهارة الكلام  
دراسة وصفية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كاديري الثاني

البحث العلمي

مقدم لإكمال بعض شروط لإختبار لنحصول على درجة

سرجانا تربية اللغة العربية

STAIN / IX / Prps.
No Klas: KT/PSA-14/13.
Nu Inv: 1423013.
Tanggal: 12/10/2014.
Sifat: H/P/T/B.



MILIK PERPUSTAKAAN  
STAIN KEDIRI

إعداد:

سقى عائشة

رقم التقييد: 241.0225

قسم تدريس اللغة العربية كلية التربية

الجامعة الإسلامية الحكومية كاديري

٢٠١٤

صفحة التقرير

تطبيق طريقة المظاهرة لترقية مهارة الكلام دراسة وصفية في المدرسة المتوسطة  
الحكومية كاديري الثاني

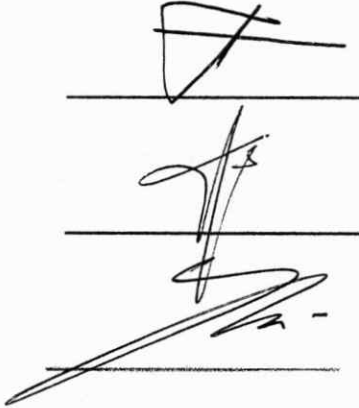
سنى عائشة

رقم القيد: ٩٣٢٥٠٢٤١٠

قد ناقشت لجنة مناقشة الجامعة الإسلامية الحكومية كديري هذا البحث العلمي وقررت

بالنجاح

لجنة المناقشة



أحمد صالح الدين الماجستير (المناقش الأسسي)

رقم التوظيف: ١٥٠٤٠٩٢٨١

خير النداء الماجستير (المناقش الأول)

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٣٠٣٢٠٠٧٠١١٠٤٥

يويون زنيرة الماجستير (المناقش الثاني)

رقم التوظيف: ١٩٧٦٠٤٠٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧

كديري، ٢١ يونيو ٢٠١٤

رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية كديري



الدكتور نور حميد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٧١٤٣١٩٩٧٠٣١٠٠٢

صفحة موافقة

تطبيق طريقة المظاهرة لترقية مهارة الكلام  
(دراسة وصفية في المدرسة المتوسطة الحكومية كاديرى الثانى)

سقى عائشة

٩٣٢٥٠٢٤١٠

وافق عليه:

المشرف الثانى



يويون زنيرة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦٠٤٠٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧

المشرف الأول



خير النداء الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٣٠٣٢٠٠٧٠١١٠٤٥

**NOTA PEMBIMBING**

Nomor : Kediri, 21 Juni 2014  
Lampiran : 4 (empat) berkas  
Hal : Penyerahan Skripsi  
Kepada  
Yth. Bapak Ketua Sekolah Tinggi  
Agama Islam Negeri (STAIN) Kediri  
Di  
Jl. SunanAmpel No. 07 Ngronggo  
Kediri

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Bersama ini kami kirimkan berkas skripsi mahasiswa :

Nama : SYTI AISYAH  
NIM : 932502410  
Judul :

تطبيق طريقة المظاهرة لترقية مهارة الكلام (دراسة و صنفية في المدرسة المتوسطة  
الحكومية كاديرى الثانى)

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, sesuai dengan beberapa petunjuk dan tuntunan yang telah diberikan dalam sidang munaqosah yang dilaksanakan pada tanggal, 21 Juni 2014, kami dapat menerimanya dan menyetujui hasil perbaikannya. Demikian, agar maklum adanya.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

Pembimbing I



Khairun Nidak, M.Pd  
NIP: 197303032007011045

Pembimbing II



Yuyun Zunairoh, M.Pd  
NIP: 197604062007102007

**NOTA KONSULTAN**

Nomor : Kediri, 21 Juni 2014  
Lampiran : 4 (empat) berkas  
Hal : Bimbingan Skripsi  
Kepada  
Yth. Bapak Ketua Sekolah Tinggi  
Agama Islam Negeri (STAIN) Kediri  
Di  
Jl. Sunan Ampel No. 07 Ngronggo  
Kediri

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Memenuhi permintaan Bapak Ketua untuk membimbing penyusunan skripsi mahasiswa tersebut dibawah ini :

Nama : SITI AISYAH  
NIM : 932502410  
Judul :

تطبيق طريقة المظاهرة لترقية مهارة الكلام (دراسة وصفية في المدرسة المتوسطة  
الحكومية كاديرى الثانى)

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, kami berpendapat bahwa skripsi tersebut telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian akhir Sarjana Strata Satu (S-1).

Bersama ini kami lampirkan berkas naskah skripsinya, dengan harapan dapat segera diujikan dalam sidang Munaqosah.

Demikian agar maklum dan atas kesediaan Bapak kami ucapkan banyak terima kasih.

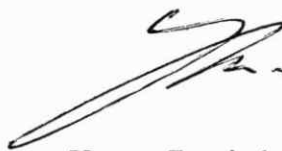
Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Pembimbing I



Khairun Nidak, M.Pd  
NIP: 197303032007011045

Pembimbing II



Yuyun Zunairoh, M.Pd  
NIP: 197604062007102007

# الشعار

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*Karna untuk berbicara orang harus lebih dulu  
mendengarkan, belajarlah bicara dengan  
mendengarkan<sup>1</sup>*

---

<sup>1</sup> Jalaluddin Rumi, Rumi's Daily Secrets, Penerjemah: H.B Jassin, (Bandung: Mizan, ۲۰۰۰), hlm ۶۰

## ABSTRAK

SITI AISYAH, Dosen pembimbing Khairun Nida, M.Pd dan Yuyun Zunairoh, M.Pd: Penerapan metode demonstrasi untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa kelas VII MTsN 2 Kediri

---

**Kata Kunci:** Metode Demonstrasi, Maharoh Kalam

Banyak aspek yang mempengaruhi keberhasilan dalam sebuah pengajaran, salah satunya yaitu dari aspek metode yang diterapkan guru terhadap siswa, guru sebagai pengelola proses pembelajaran harus cerdas memilih metode yang tepat, mengkombinasikan serta mempraktekkannya dalam penyampaian materi agar bias diterima siswa dengan baik dan utuh. Di MTsN Kediri 2 ini telah menerapkan metode demonstrasi dalam pembelajaran bahasa arab untuk kelas VII. Menurut guru disekolah tersebut metode demonstrasi adalah metode yang cocok diterapkan sebagai langkah dini untuk membiasakan diri para siswa melafadzkan dan berbicara menggunakan bahasa arab. Dengan berlatar belakang hal tersebut skripsi ini mengambil rumusan masalah : 1) Bagaimana penerapan Strategi pembelajaran Bahasa Arab dengan metode demonstrasi untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa kelas VII MTsN 2 Kediri? (2) Apa kelebihan dan kekurangan Strategi pembelajaran Bahasa Arab dengan metode demonstrasi untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa kelas VII MTsN 2 Kediri?

Di dalam skripsi ini penulis menggunakan metode kualitatif diskriptif dengan subjek penelitian kelas VII MTsN 2 Kediri. Teknik pengumpulan data yang digunakan peneliti adalah observasi, wawancara, dokumentasi . Kemudian analisis data yang digunakan adalah analisis data kualitatif deskriptif.

Dari hasil penelitian tersebut diketahui bahwa proses pembelajaran bahasa arab dengan menerapkan metode demonstrasi dikelas VII MTsN Kediri 2 yang bertujuan untuk meningkatkan keterampilan berbicara yaitu: guru memulai pengajaran dengan memberikan materi berbentuk percakapan / hiwar , teks hiwar digunakan sebagai bekal atau umpan bagi siswa dalam berkomunikasi menggunakan bahasa arab, kemudian guru membacakan teks tersebut dan menterjemahkan bersama dengan siswa, lalu guru menjelaskan fungsi-fungsi ungkapan yang dipakai dalam teks hiwar. Guru memberikan pertanyaan tentang isi dan situasi dalam hiwar. Kemudian guru melakukan Tanya jawab tentang materi tersebut mengguakan bahasa arab dan dengan kalimat yang sedikit berbeda dari ungkapan yang terdapat dalam hiwar lalu siswa menarik kesimpulan tentang tata bahasa dalam hiwar dengan bebas dan guru membenarkan jika ada yang salah, setelah itu melakukan evaluasi atas apa yang telah dilakukan . namun masih ada kendala yang dihadapi yaitu: kurangnya waktu yang tersedia, siswa mash menguasai sedikit kosa kata, dan memerlukan pelatihan yang intensif dan kontinyu..kelebihannya yaitu ada pelatihan bahasa arab setiap hari seasa dan kamis, menambah sarana prasarana pmbelajaran agar memudahkan siswa mendapatkan kosakata baru

## ملخص

الباحثة ستي عائشة، المشرف الأول خير النداء الماجستير والمشرف الثاني يويون زنيرة الماجستير، موضوع البحث "تطبيق طريقة المظاهرة لترقية مهارة الكلام (دراسة وصفية في المدرسة المتوسطة الحكومية كاديري الثاني)." (الثاني).

الكلمة الأساسية: مهارة الكلام، طريقة المظاهرة.

تؤثر كثير أنحاء النجاح في التعليم اللغة العربية ، إحدى منها الطريقة. المدرس مدير في عملية التعليم، يجب له ذكي في إنتخاب طريقة التعليمية، يركب المدرس الطريقة ويمارسها في إلقاء درس التعليم ليفهم الطلاب. المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كاديري الثاني تطبيق طريقة المظاهرة في تعليم اللغة العربية للفصل السابع. هذه الطريقة مناسبة لخطوة الأولى في تدريب الكاملة باللغة العربية .مناسب بالشرح السابق يركز هذا البحث إلى: (١) كيف تطبيق طريقة المظاهرة لترقية مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كاديري الثاني؟ (٢) ما المزايا والعيوب تطبيق طريقة المظاهرة لترقية مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كاديري الثاني؟

هذا البحث من البحث الكيفي، وأخذت الباحثة الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الحكومية كاديري الثاني مكانا للبحث . أما طريق جمع البيانات في هذا البحث فهي الملاحظة والمقابلة و الوثائق . ثم قامت الباحثة بتحليل تلك البيانات التحليل الكيفي

من نتيجة البحث يعرف عملية تعليم اللغة العربية بتطبيق طريقة المظاهرة في الفصل السابع للمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كاديري الثاني لترقية مهارة الكلام هي: (١) يبدأ المدرس التعليم بإعطاء الدرس من الحوار، الحوار لتدريب الكلمة باللغة العربية عن الموضوع. (٢) يقرأ المدرس النص وترجم المادة مع الطلاب. (٣) يشرح المدرس وظائف العبارات التي تستخدم في الحوار. (٤) يعطى المدرس الأسئلة التي تتضمن المحويات والأحوال في الحوار. (٥) ثم لتساؤل بين المدرس والطلاب عن الموضوع بالعبارات المختلفة من القراءة والحوار. (٦) يستخلص الطلاب قواعد اللغة العربية بالحر والمدرس يصححهم فيه الخطأ. (٧) ثم الأخير يعمل التقويم عن عملية التعلم معاً. تلك الخطوة ليدعو الطلاب يتكلموا باللغة العربية بالإبتكارى . هدف هذه الطريقة لتدريب الطلاب يتكلموا بعبارات لنفسيه وسهل الفهم. ولكن هناك العيوب في تطبيق طريقة المظاهرة: (١) ضيق وقت في الدرس اللغة العربية (٢) تحفاظ إحتياج ورغبة الطلاب بمهارة الكلام. (٣) إضافة المفردات الطلاب يحتاج إلى التدريب مستمرا ومجتهدا ومكتفا. وأما المزايا من هذه الطريقة فيما يلي: (١) إعطاء درس الإضافة كل يوم الثلاثاء ويوم الخميس. (٢) إعطاء وسائل التدريس المتنوعة لتسهيل الطلاب في طلب مفردات الجديدة.



## الإهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى.....

\*والدي المكرمين محمد راوى وسيدة ماوية\*

(حفظهما الله-اللذين يمطران عليّ بالرحمة والشفقة والدعاء)

\* خير النداء الماجستير \*

(الذي علّمني العلوم وربّني حقّ التربية)

\*المحترمين أساتذتي الأفاضل\*

(المرشدين إلى طريق السلام من خلال أشعة العلوم)

\*يويون زنيرة الماجستير\*

(التي ترشدني لإنهاء هذا البحث)

\*أخوين حسنراوى و زحير راوى وأخوتي بادية، يايؤ فاطمة وأندة

\* الشهيدة \*

\*جميع أصدقائي في قسم اللغة العربية\*

\*كلّ من يحبّني\*

(تغمّمهم الله بالرحمة والعافية)

## التقديم

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين نحمد الله الذي أنعم علينا أنواع النعم ولطائف الإحسان،  
وأشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، أما بعد.

أحمد الله على نعمه العظيمة وهي الهداية والتوفيق والعون لكتابة هذا البحث العلمي  
تحت الموضوع "تطبيق طريقة المظاهرة لترقية مهارة الكلام (دراسة وصفية في  
المدرسة المتوسطة الحكومية كاديري الثاني)" وأيقنت أن هذا البحث العلمي بعيد  
عن الكمال والتمام، لذلك توجد فيه كثيرة من النقائص، لكن في هذه الفرصة  
الشريفة أتقدم بخالص الشكر والتقدير بمناسبة إتمام كتابة هذا البحث العلمي لمن  
قد شجعوني وساعدوني، منهم:

١. أبي وأمي الذي قد صرف عليّ لمسافة التدريس في جامعة الإسلامية الحكومية

كاديري وبإخلاص الدعاء بعد النجاح الكاتب في الدنيا والآخرة

٢. الدكتور الحاج نورحميد الماجستير، رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية كاديري  
الذي قد وافق على هذا البحث العلمي.

٣. الدكتور نور سالم الماجستير، مدير المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كاديري  
الثاني قد أجازني بقيام البحث العلمي في تلك المدرسة.

٤. خير النداء الماجستير، المشرف الأول الذي بذل جهده على القيام بإشرافي في إتمام  
هذا البحث من البداية إلى النهاية..

٥. يويون زنيرة الماجستير، المشرف الثاني التي بذل جهده على القيام بإشرافي في إتمام  
هذا البحث من البداية إلى النهاية.

٦. مؤسسة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كاديرى الثانى قد ساعدتني في إعداد هذا البحث.

٧. جميعاً سرتى أخوات وأخوين في مادورى.

٨. وأصحابي في قسم تربية اللغة العربية، الذين يصاحبوني للتعلم بهذه الجامعة منذ إبتداء الدراسة إلى الإنتهاء

عسى الله أن يعطيهم الحسنات في الدارين، وجزاهم الله خيراً كثيراً وأحسن الجزاء، وعسى أن يكون هذا البحث العلمي نافعا لي وللقرءاء جميعاً ووسيلة لأسباب الفتوح. آمين...

كديري، ٣ يونيو ٢٠١٤

سقى عائشة

٩٣٢٥٠٢٤١٠

## فهرس

أ.....	صفحة الموضوع
ب.....	صفحة موافقة
ت.....	تقرير استشارة الرسالة
ث.....	تقرير إشراف الرسالة
ج.....	صفحة التقرير
ح.....	الشعار
خ.....	الإهداء
د.....	ملخص الإندونيسى
ذ.....	ملخص العربى
ز.....	التقديم
ر.....	فهرس

### الباب الأول : المقدمة

أ.....	أ. خلفية البحث
ب.....	ب. ركائز البحث
ج.....	ج. أهداف البحث

ت. تطبيق طريقة المظاهرة لترقية مهارة الكلام ..... ٣٤

ج. المزاية والعيوب تطبيق طريقة المظاهرة لترقية مهارة الكلام ..... ٤١

#### الباب الخامس : البحث

أ. تطبيق طريقة المظاهرة لترقية مهارة الكلام ..... ٤٤

ب. المزايا والعيوب في تطبيق طريقة المظاهرة لترقية مهارة الكلام ..... ٤٧

#### الباب السادس : الخاتمة

التلخيص ..... ٥١

الملحقات ..... ٥١

قائمة المراجع ..... ٥١

ترجمة الباحثة ..... ٥١

- د. فوائد البحث..... ٤  
هـ. الدراسات السابقة..... ٥

### الباب الثاني : الإطار النظري

- أ. الطريقة المظاهرة..... ٧  
١) مفهوم الطريقة المظاهرة..... ٧  
١) أساليب تطبيق الطريقة المظاهرة..... ٩  
٣) المظاهرة لها المزايا والعيوب..... ١٠  
ب مهارة الكلام..... ١١  
١) مفهوم مهارة الكلام..... ١١  
٢) أهداف تعليم الكلام..... ١٢  
٣) المهمة في تعليم مهارة الكلام..... ١٣  
٤) وجهات عامة لتدريس الكلام..... ١٤

### الباب الثالث : منهج البحث

- أ. نوع البحث ومقارنته..... ١٦  
ب. حضور الباحثة..... ١٦  
ج. موقع البحث..... ١٦  
د. مصادر البيانات..... ١٧  
هـ. أدوات جمع البيانات..... ١٨  
و. منهج تحليل البيانات..... ٢٠  
ز. تأكيد صحة البيانات..... ٢٠  
ح. خطوات البيانات..... ٢١

### الباب الرابع : عرض البيانات وتمثيلها

- أ. الصورة العامة عن الموضوع البحث..... ٢٣  
ب. عرض البيانات..... ٣٤